



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

13. Januar 2004

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 9. Januar 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 9. Januar 2004 stieg die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,6 Mrd EUR auf 176,1 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,7 Mrd EUR auf 62 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 9 Mrd EUR auf 425,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 3,1 Mrd EUR auf 32,9 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 27,6 Mrd EUR auf 269,2 Mrd EUR. Am Dienstag, dem 6. Januar 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 108 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 80 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,4 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 19,2 Mrd EUR auf 133,6 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 9. Januar 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 9. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 9. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.344	0	1 Banknotenumlauf	425.220	-9.031
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	29.113	-17	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	147.324	-329	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	133.606	-19.208
	176.437	-346	2.2 Einlagefazilität	102	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	18.385	1.006	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.532	218	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		133.708	-19.209
	6.532	218	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	256	-1
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	225.001	-28.000	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	32.897	3.111
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.864	66
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		38.761	3.177
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	366	348	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.520	-537
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	32	4	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	481	-18
	270.399	-27.648	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	954	135	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.452	108
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	62.044	721	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.687	1		12.452	108
9 Sonstige Aktiva	104.169	-457	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.757	0
			10 Sonstige Passiva	53.572	-826
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	69.141	0
			12 Kapital und Rücklagen	62.029	-33
Aktiva insgesamt	811.951	-26.370	Passiva insgesamt	811.951	-26.370

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.